

## Indice

<b>Codice Lingua</b> .....	5
----------------------------	---

### Informazioni generali

Accessori forniti .....	8
Pulizia dei dischi .....	8
Installazione .....	8

### Collegamenti di base

Operazione 1: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer .....	9
Operazione 2: Collegamento del sistema DVD e degli altoparlanti al subwoofer .....	9
Operazione 3: Connessione degli altoparlanti posteriori wireless .....	10
Operazione 4: Sistema di ricezione senza fili .....	11
Operazione 5: Collegamento di una TV ...	12
Opzione 1: Utilizzo del jack Scart .....	12
Opzione 2: Utilizzo del jack S-Video .....	12
Opzione 3: Utilizzo del jack video composto .....	12
Operazione 6: Collegamento a un televisore con scansione progressiva (opzionali) .....	13
Operazione 7: Collegamento delle antenne FM/MW .....	13
Operazione 8: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione .....	14

### Connessione a dispositivi esterni

Collegamento di un VCR o una scatola via Cavo/Satellite .....	15
Visualizzazione ed ascolto della riproduzione .....	15
Collegamento di apparecchi audio digitali .....	15
Ascolto della riproduzione .....	15
Connessione a un'unità flash USB o a un lettore di schede di memoria USB .....	16
Uso della porta USB .....	16

<b>Telecomando</b> .....	17-18
--------------------------	-------

<b>Pannello anteriore</b> .....	19
---------------------------------	----

### Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando .....	20
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio .....	20
Operazione 2: Accensione del sistema DVD .....	20
Come regolare la modalità standby Eco Power .....	20
Operazione 3: Impostazione della TV .....	20
Configurazione della funzione di scansione progressiva (solo per apparecchi TV abilitati) .....	21
Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV .....	22
Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua .....	23
Impostazione della lingua OSD .....	23
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco .....	23

### Operazioni del disco

Dischi riproducibili .....	24
Riproduzione di dischi .....	24
Modalità standby Eco Power .....	25
Comandi di base di riproduzione .....	25
Selezione delle varie funzioni di ripetizione/shuffle .....	25
Altre operazione per la riproduzione del video (DVD/VCD/SVCD) .....	26
Utilizzo del menu del disco .....	26
Visualizzazione delle informazioni di riproduzione .....	26
Avanzamento per fotogramma .....	27
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto .....	27
Zoom immagine .....	27
Modifica della lingua della pista sonora ...	27
Modifica della lingua dei sottotitoli (soltanto DVD) .....	27
Funzione anteprima (soltanto VCD) .....	28

## Indice

### Riproduzione

Riproduzione di file immagini o audio dall'unità flash USB o dal lettore di schede di memoria USB .....	29
Compatibilità del dispositivo USB .....	29
Riproduzione di file multimediali MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/MPEG .....	30
Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG .....	30
Riproduzione di disco con immagini (sequenza) .....	31
Funzione anteprema .....	31
Zoom immagine .....	31
Rotazione/Capovolgimento dell'immagine .....	31
Dischi con immagini JPEG riproducibili .....	31
Riproduzione di Super Audio CD (SACD) .....	32
Riproduzione di un disco DivX .....	32

### Opzioni del menu di setup del sistema

Accesso a General Setup Page (Pagina impostazioni generali) .....	33
Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione .....	33
Attenuazione del pannello di visualizzazione del sistema .....	33
Programma (non disponibile per Picture CD/MP3/SACD) .....	34
Impostazione della lingua OSD .....	34
Salvaschermo – attivazione/disattivazione .....	35
Codice di registrazione DivX® VOD .....	35
Accesso a Audio Setup Page (Pagina impostazioni audio) .....	36
Volume altoparlanti/Regolazione altoparlanti .....	36
Modalità notte – attivazione/disattivazione .....	36
Campionatura potenziata CD .....	36
Accesso a Video Setup Page (Pagina impostazioni video) .....	37
Tipo TV .....	37
Visual TV .....	37
Funzione di scansione progressiva – accensione/spengimento .....	37
Impostazione immagine .....	38
Impostazione dell'uscita video .....	38

Accesso a Preference Page (Pagina preferenze) .....	39
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco .....	39
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale .....	39–40
Controllo di riproduzione (PBC) .....	40
Navigatore MP3/JPEG – attivazione/disattivazione .....	40
Come cambiare la password .....	41
Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX .....	41
Ripristino delle impostazioni originali .....	41

### Funzionamento sintonizzatore

Sintonizzazione su stazioni radio .....	42
Come programmare le stazioni radio .....	42
Sintonizzazione automatica .....	42
Programmazione automatica .....	43
Programmazione manuale .....	43
Selezione di una stazione radio programmata .....	43
Eliminazione di una stazione radio preimpostata .....	43

### Comandi del suono e del volume

Regolazione del volume dei singoli altoparlanti .....	44
Selezione del suono surround .....	45
Selezione dell'effetto suono digitale .....	45
Controllo del volume .....	45

### Altre funzioni

Funzionamenti del timer .....	46
-------------------------------	----

### Caratteristiche tecniche .....

### Ricerca dei Guasti .....

### Glossario .....

## Informazioni generali

### Accessori forniti

Cavo Scart (nero)



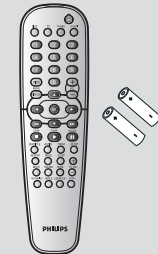
Antenna a filo FM



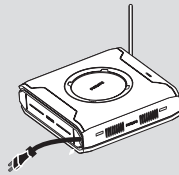
Antenna a cerchio MW



Telecomando e  
due batterie  
(12nc: 3139 258 70142)



Ricevitore wireless



Supporto da tavolo per  
ricevitore wireless



### Pulizia dei dischi

Per pulire un disco, utilizzare un panno morbido e passarlo sul disco partendo dal centro e arrivando agli angoli seguendo una linea retta.

#### Attenzione

Non utilizzare solventi chimici come benzene, diluenti chimici, detersivi disponibili sul mercato o spray antistatici per dischi analogici.

Dato che l'unità ottica (laser) del registratore Sistema DVD con una potenza maggiore rispetto a un comune lettore CD o DVD, i CD per la pulizia di lettori CD o DVD potrebbero danneggiare l'unità ottica (laser); si consiglia, dunque, di evitare l'uso di questi CD.

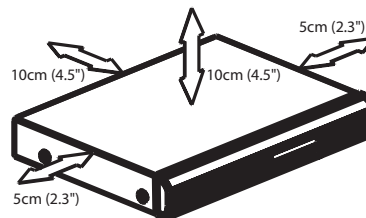
### Installazione

#### Ricerca di una posizione adatta

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, solida e stabile. Non posizionarlo su una superficie di panno.
- Non posizionarlo sopra altre apparecchiature che potrebbero surriscaldarlo (ad esempio, sopra un ricevitore o un amplificatore).
- Non mettere niente sotto l'apparecchio (ad esempio, CD o riviste).

#### Spazio di aerazione

- Sistemare l'apparecchio in un luogo che disponga di un'adeguata aerazione per prevenire l'insorgere di surriscaldamenti interni. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero nella parte posteriore e superiore dell'apparecchio e 5 cm nella parte sinistra e destra per prevenire surriscaldamenti.

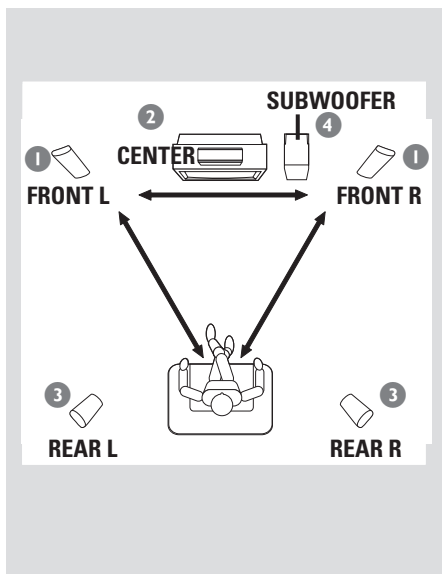


#### Tenere lontano dall'acqua, dalla polvere e da luoghi con temperature elevate o umidi

- Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).

## Collegamenti di base

### Operazione 1: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer



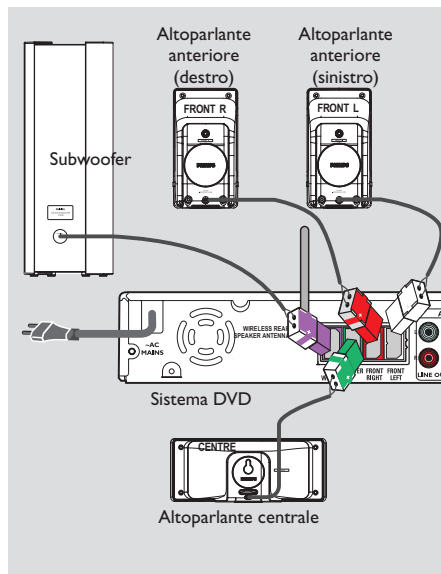
Per ottenere il migliore suono surround possibile, tutti gli altoparlanti (eccetto il subwoofer) devono essere posizionati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

- 1 Posizionare gli altoparlanti anteriori sinistro e destro a pari distanza dalla TV ed ad un angolo di circa 45 gradi dalla posizione di ascolto.
- 2 Posizionare l'altoparlante centrale sopra il televisore per localizzare l'audio del canale centrale.
- 3 Posizionare gli altoparlanti posteriori a normale livello auricolare di ascolto uno di fronte all'altro o montati a parete.
- 4 Posizionare il subwoofer sul pavimento vicino alla TV.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Per evitare interferenze magnetiche, non posizionare gli altoparlanti anteriori troppo vicino alla TV.
- Lasciare adeguata ventilazione attorno al sistema DVD/subwoofer.

### Operazione 2: Collegamento del sistema DVD e degli altoparlanti al subwoofer



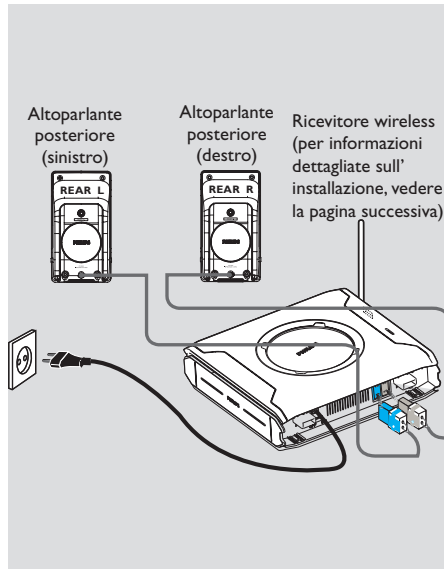
Collegare gli altoparlanti forniti utilizzando i cavi di altoparlanti in dotazione collegando detti cavi al corrispondente jack dello stesso colore.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Assicurarsi che i cavetti dell'altoparlante vengano collegati correttamente. Collegamenti errati potrebbero danneggiare il sistema a causa di cortocircuiti.
- Per evitare rumori non desiderati, non posizionare il subwoofer troppo vicino al sistema DVD, all'adattatore di alimentazione CA, al televisore o ad altre fonti di irradiazione.

## Collegamenti di base (continua)

### Operazione 3: Connessione degli altoparlanti posteriori wireless



Gli altoparlanti posteriori sono dotati di un ricevitore wireless per i segnali audio provenienti dal sistema DVD. Gli altoparlanti posteriori wireless assicurano un audio surround senza l'ingombro di fastidiosi cavi.

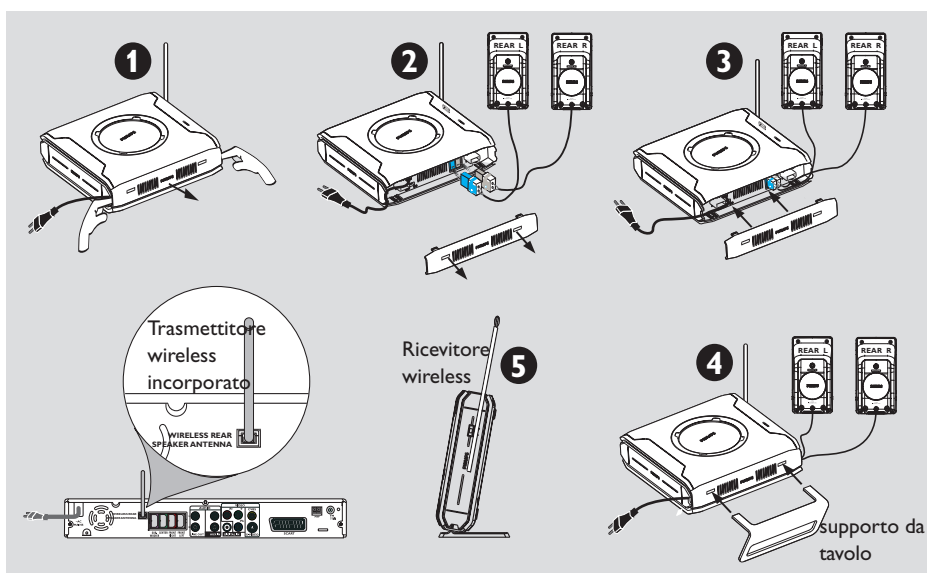
- Utilizzare i cavi degli altoparlanti posteriori sinistro e destro in dotazione per collegare il ricevitore wireless facendo corrispondere i colori delle prese con quelli dei cavi degli altoparlanti.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Per evitare rumori non desiderati, non posizionare il subwoofer troppo vicino al sistema DVD, all'adattatore di alimentazione CA, al televisore o ad altre fonti di irradiazione.

## Collegamenti di base (continua)

### Operazione 4: Sistema di ricezione senza fili



Italiano

- Accendere il sistema DVD e riprodurre un disco.
- Selezionare lo stesso canale di trasmissione sia per il trasmettitore che per il ricevitore wireless.

#### Sul trasmettitore wireless:

- Premere e tenere premuto il tasto **SOUND** del telecomando fino a raggiungere la frequenza migliore per garantire una ricezione ottimale.

#### Suggerimenti di aiuto:

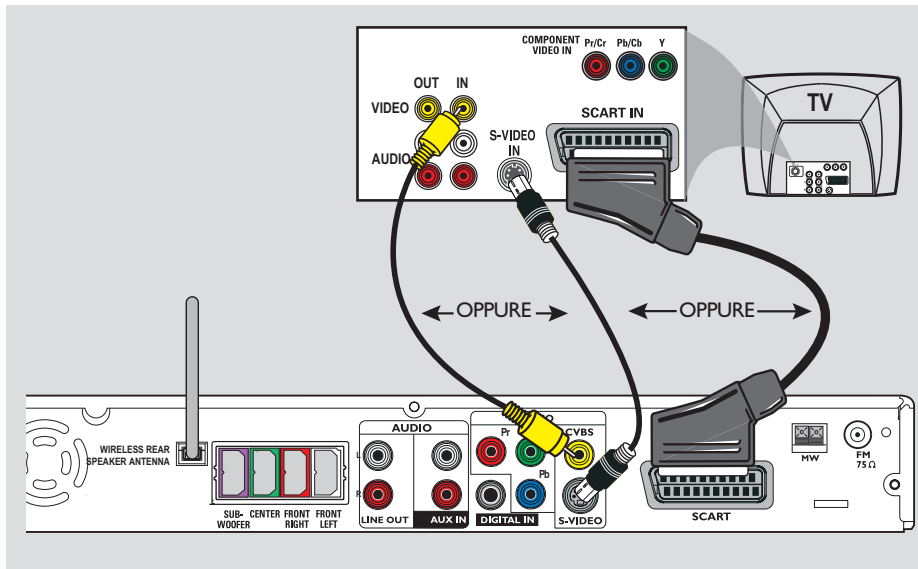
- In caso di audio distorto, selezionare un'altra frequenza sia per il trasmettitore che per il ricevitore wireless. La distorsione potrebbe essere provocata da un'interferenza causata da altre apparecchiature che utilizzano lo stesso canale di frequenza nella propria abitazione o in quelle vicine.
- Estendere le antenne in direzione verticale in modo da migliorare la ricezione. Verificare che le antenne siano posizionate correttamente e che non siano presenti eventuali ostacoli.

#### Per garantire una riproduzione e una trasmissione del suono di qualità:

- Posizionare il trasmettitore e il ricevitore wireless ad almeno 3 metri da terra (altezza minima consigliata pari a 30 cm). Non posizionare i due dispositivi troppo vicino al televisore, all'adattatore di alimentazione CA o ad altre fonti di irradiazione.
- Inoltre, è possibile che l'audio venga interrotto per via delle onde riflesse prodotte quando una persona attraversa o si avvicina allo spazio tra il trasmettitore e l'altoparlante senza fili.
- Alcuni dispositivi come ad esempio microonde, telefoni senza fili e altri potrebbero interferire con la trasmissione wireless.
- Posizionare il ricevitore wireless e l'antenna in posizione eretta (come illustrato alla figura 5).

## Collegamenti di base (continua)

### Operazione 5: Collegamento di una TV



#### IMPORTANTE !

- C'è bisogno solo di effettuare un collegamento video dalle seguenti opzioni, secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il sistema DVD direttamente alla TV.
- Passare a pagina 20 per configurare il televisore dopo aver effettuato i collegamenti di base.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Per ascoltare i canali televisivi con il sistema DVD, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso, non forniti) per collegare le prese AUX IN alle prese corrispondenti AUDIO OUT del televisore (non necessario se si utilizza il collegamento Scart).
- Il Video (RGB) Scart offre una qualità dell'immagine migliore rispetto al segnale Composite Video.

#### Opzione 1: Utilizzo del jack Scart

- Usare il cavo video scart (nero) per collegare il jack **SCART** del sistema DVD ai corrispondenti jack ingresso Scart della TV.  
OPPURE

#### Opzione 2: Utilizzo del jack S-Video

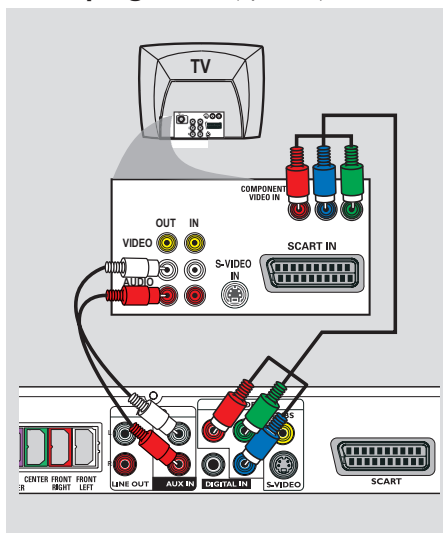
- Usare il cavo S-Video (non fornito) per collegare il jack **S-VIDEO** al jack ingresso S-Video del sistema DVD (o etichettato come Y/C oppure S-VHS) sulla TV.  
OPPURE

#### Opzione 3: Utilizzo del jack video composto

- Usare il cavo video composto (giallo – non fornito) per collegare il jack **CVBS** del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV.

## Collegamenti di base (continua)

### Operazione 6: Collegamento a un televisore con scansione progressiva (opzionali)



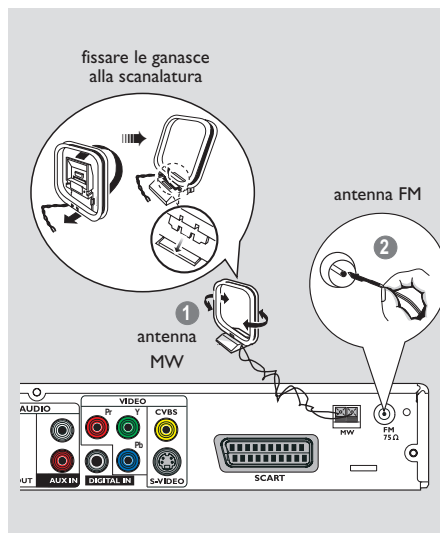
#### IMPORTANTE !

– La qualità video a scansione progressiva è disponibile solo se si utilizza Y Pb Pr e un apparecchio TV a scansione progressiva.

– **NON** collegare simultaneamente le prese SCART e Y Pb Pr a un televisore poiché potrebbe influire sulla qualità dell'immagine.

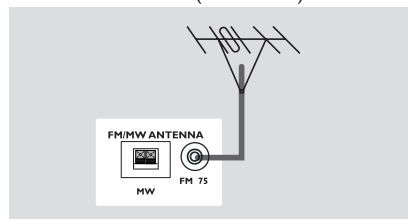
- 1 Utilizzare i cavi Component Video (rosso/blu/verde, non forniti) per collegare le prese **Y Pb Pr** alle prese di uscita Component Video corrispondenti (o etichettate come Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV) sul televisore.
- 2 Per ascoltare i canali televisivi tramite il sistema DVD, utilizzare dei cavi audio (bianco/rosso, non forniti in dotazione) per collegare le uscite **AUX IN** alle corrispondenti uscite AUDIO OUT del televisore.
- 3 Passare a pagina 21 per ulteriori informazioni sulla configurazione della scansione progressiva.

### Operazione 7: Collegamento delle antenne FM/MW



- 1 Collegare l'antenna a cerchio MW fornita in dotazione al jack **MW**. Posizionare l'antenna MW a cerchio su di uno scaffale o attaccarla ad un montante o alla parete.
- 2 Collegare l'antenna FM fornita in dotazione al jack **FM**. Estendere l'antenna FM e fissarne le estremità alla parete.

Per migliore ricezione stereo FM, collegare l'antenna esterna FM (non fornita).



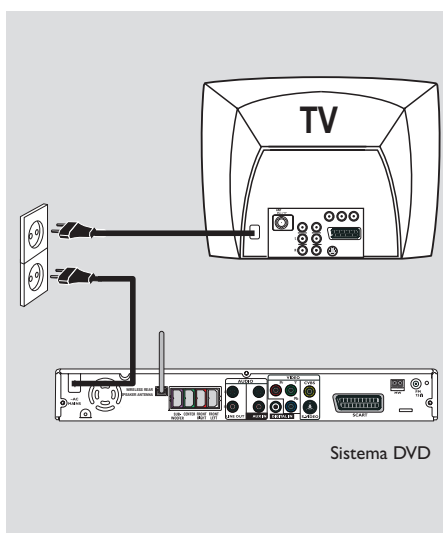
#### Suggerimenti di aiuto:

- Regolare la posizione dell'antenna per la migliore ricezione.
- Posizionare le antenne più distanti possibile da TV, VCR o altre sorgenti di radiazione per impedire interferenze indesiderate.



## Collegamenti di base (continua)

### Operazione 8: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione



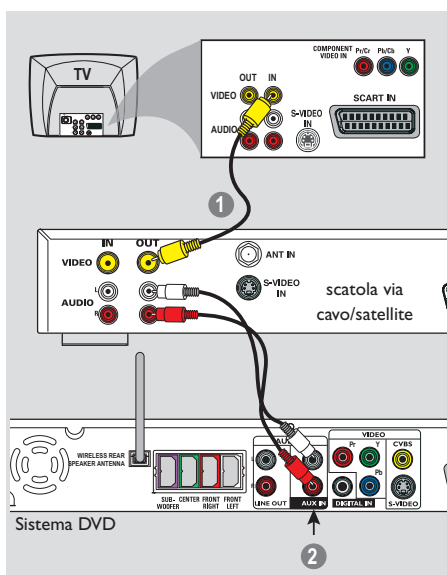
**Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete.** L'indicatore luminoso rosso di eco power del sistema DVD si accende. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Fare riferimento alla targa del modello che si trova sul retro del sistema DVD per l'identificazione e per fornire valutazioni.

## Connessione a dispositivi esterni

### Collegamento di un VCR o una scatola via Cavo/Satellite

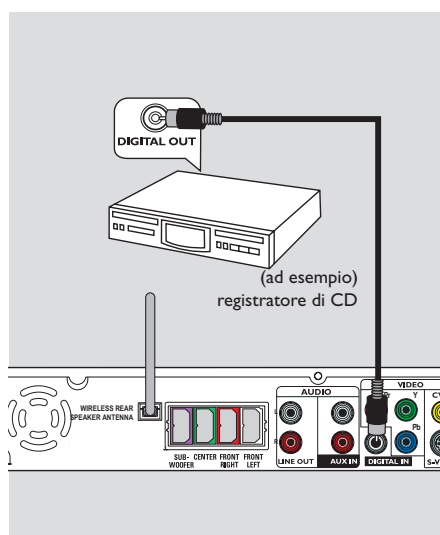


#### Visualizzazione ed ascolto della riproduzione

- 1 Collegare il VCR o la scatola via cavo/satellite alla TV come illustrato.
- 2 Collegare gli jack **AUX IN (R/L)** del sistema DVD alle uscite audio **AUDIO OUT** sul VCR o sulla scatola via cavo/satellite.

Premere **AUX/DI** sul telecomando per selezionare "**AUX**" ed attivare la sorgente d'ingresso.

### Collegamento di apparecchi audio digitali



#### Ascolto della riproduzione

- Collegare il jack **DIGITAL IN** del sistema DVD all'uscita digitale **DIGITAL OUT** su un dispositivo audio digitale.

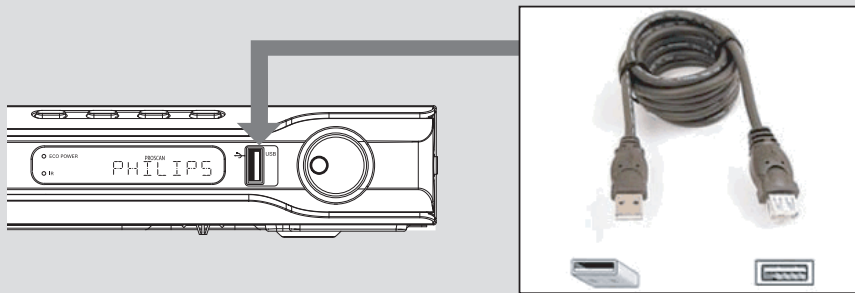
Premere **AUX/DI** sul telecomando per selezionare "**DI**" ed attivare la sorgente d'ingresso.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Alcuni DVD sono protetti da copia. Non è possibile registrare il disco tramite un VCR oppure un dispositivo di registrazione digitale.
- Per la riproduzione tramite il collegamento **DIGITAL IN**, regolare l'uscita digitale di quel lettore al formato **PCM**.
- Consultare sempre il manuale dell'utente dell'altro apparecchio per completi dettagli sul collegamento e sull'uso.

## Connessione a dispositivi esterni (continua)

### Connessione a un'unità flash USB o a un lettore di schede di memoria USB



Cavo di estensione USB  
(accessorio opzionale - non fornito)

#### Uso della porta USB

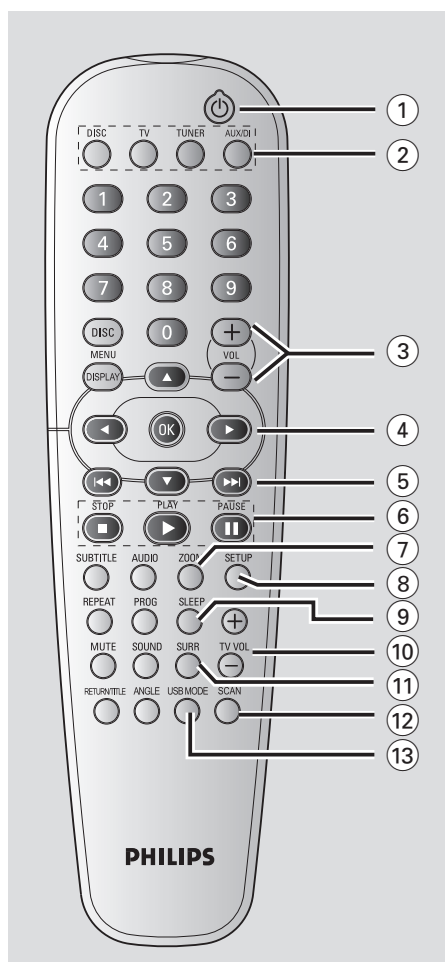
I contenuti dell'unità flash USB o del lettore di schede di memoria USB possono essere visualizzati solo utilizzando questo sistema DVD. Non è possibile modificare i dati e registrare il contenuto su un DVD+R/+RW.

- 1 Collegare l'unità flash USB o il lettore di schede di memoria USB direttamente alla porta USB sul pannello anteriore (come mostrato nell'illustrazione precedente).
- 2 Premere **USB MODE** sul telecomando per visualizzare i file memorizzati nell'unità flash USB o nel lettore di schede di memoria USB.
- 3 È necessario interrompere la riproduzione prima di rimuovere l'unità flash USB o il lettore di schede di memoria USB dalla porta USB.

#### Suggerimenti di aiuto:

- La porta USB supporta solo la riproduzione di file JPEG/MP3/Windows Media™ Audio.
- La porta USB non supporta la connessione di altre periferiche USB, ad eccezione di unità flash e lettori di schede di memoria USB.
- Se non è possibile collegare il dispositivo USB alla porta USB, è necessario procurarsi un cavo di estensione USB.

## Telecomando



- ①
  - Consente di impostare il sistema DVD sulla modalità di attesa Eco Power.
- ② **SOURCE** (Pulsanti di origine)
  - DISC:** per passare alla modalità di sorgente DISC.
  - TV:** consente di passare alla modalità origine TV. L'audio del televisore viene emesso dal sistema DVD.
  - TUNER:** passa dalla banda FM ad MW.
  - AUX/DI:** commuta tra la modalità AUX e DI (ingresso digitale).

- ③ **VOL + -**
  - Regola il livello del volume.
- ④
  - **DISC:** Seleziona la direzione di movimento nel menu.
  - **TUNER:** Usare per avviare la ricerca automatica e per la sintonizzazione sulla frequenza corretta.
- ⑤
  - **DISC:** \*effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
  - **TUNER:** consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑥ **PAUSE II**
  - **DISC:** pausa la riproduzione.
  - PLAY**
  - **DISC:** consente di avviare la riproduzione.
  - STOP**
  - Esce da un'operazione.
  - **DISC:** arresta la riproduzione.
  - **DISC:** tenendo premuto il pulsante è possibile aprire e chiudere il cassetto del disco.
  - **TUNER:** \*cancella una stazione radio di preimpostazione.
- ⑦ **ZOOM**
  - **DISC:** ingrandisce un'immagine sullo schermo della TV.
- ⑧ **SETUP**
  - **DISC:** entra o esce dal menu di impostazione del sistema.
- ⑨ **SLEEP**
  - Imposta la funzione del timer di sonno.
- ⑩ **TV VOL + -**
  - Regola il volume della TV (Soltanto TV Philips).
- ⑪ **SURR**
  - Seleziona surround canali multipli o modalità stereo.
- ⑫ **SCAN**
  - Riproduce i primi pochi secondi di ciascun brano/ capitolo sul disco.
- ⑬ **SURR**
  - Per accedere al contenuto dell'unità flash USB collegata e uscire dalla modalità USB.

Italiano

\* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

## Telecomando (continua)

### 14 Tastierino numerico (0-9)

- DISC: per digitare un numero di brano/titolo del disco.
- TUNER: per digitare un numero di stazioni radio programmate.

### 15 DISC MENU

- DISC: entra o esce dal menu dei contenuti del disco.  
Per VCD, consente di selezionare diverse funzioni di anteprima.

### 16 DISPLAY

- DISC: visualizza lo stato corrente o le informazioni sul disco.

### 17 OK

- Conferma una selezione.

### 18 AUDIO

- DISC: seleziona un linguaggio audio (DVD/ VCD) o un canale audio (CD).

### 19 SUBTITLE

- DISC: selezione lingua sottotitoli/ disattivazione sottotitoli.

### 20 PROG

- DISC: inizia la programmazione.
- TUNER: inizia la programmazione di preimpostazioni \*automatica/manuale.

### 21 REPEAT

- DISC: consente di selezionare varie modalità di ripetizione; disattiva la modalità di ripetizione.

### 22 MUTE

- Silenzia o ripristina il volume.

### 23 RETURN/TITLE

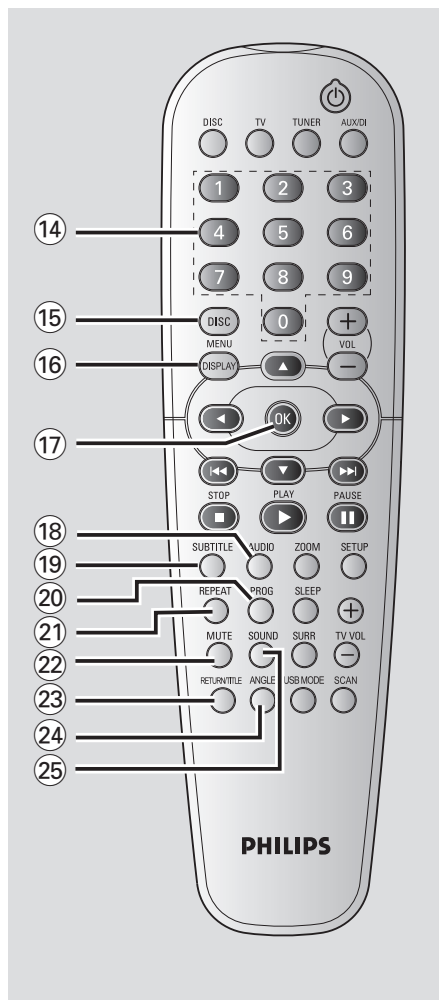
- Per tornare al menu precedente / visualizzare il menu dei titoli.

### 24 ANGLE

- Consente di selezionare l'angolo di ripresa del DVD.

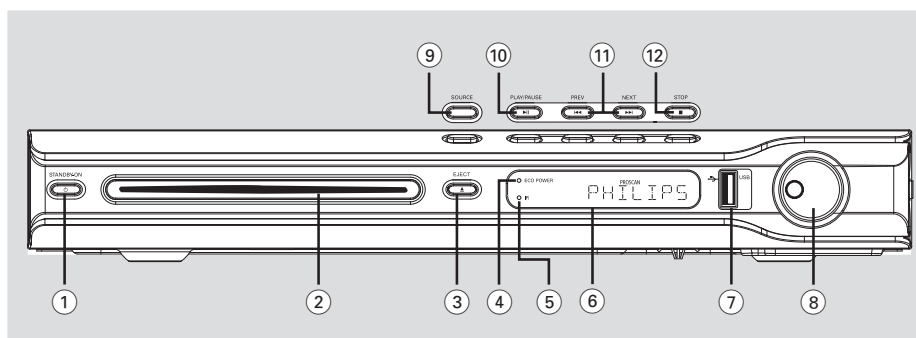
### 25 SOUND

- Seleziona un effetto suono.



\* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

## Pannello anteriore



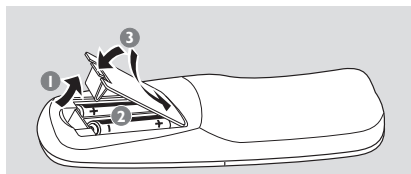
Italiano

- ① **STANDBY ON (⏻)**
  - Passa alla modalità standby o accende l'apparecchio.
  - Il LED è illuminato nella modalità standby Eco Power.
- ② **Alloggiamento disco**
- ③ **EJECT ▲**
  - Consente di espellere il disco.
- ④ **Indicator ECO POWER**
  - Si accende durante la riproduzione di Eco Power.
- ⑤ **iR**
  - Puntare il telecomando verso questo sensore.
- ⑥ **Pannello di display del sistema**
- ⑦ **USB PORT**
  - Ingresso per l'unità flash USB.
  - Premere USB MODE per visualizzare la sorgente d'ingresso.
- ⑧ **VOLUME**
  - Regola il livello del volume.
- ⑨ **SOURCE**
  - Attiva la rilevante modalità di sorgente: DISC, TUNER (FM/MW), TV o AUX/DI.
- ⑩ **▶ II PLAY / PAUSE**
  - DISC: avvia/pausa la riproduzione.
  - TUNER: inizia l'installazione delle stazioni radio programmate nella modalità Plug & Play (solo sull'apparecchio principale).
- ⑪ **◀◀ PREV / NEXT ▶▶**
  - DISC: \*effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
  - TUNER: consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑫ **■ STOP**
  - Esce da un'operazione.
  - DISC: arresta la riproduzione.
  - TUNER: tenere premuto questo pulsante per eliminare la stazione radio attualmente preimpostata.

\* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di cinque secondi.

## Come incominciare

### Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando

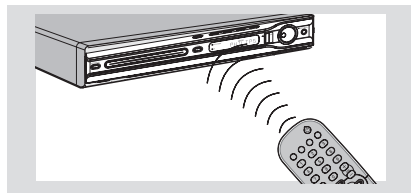


- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

#### ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

### Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio



- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (iR) sul pannello anteriore.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio TV, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ►, ◀◀, ▶▶).

### Operazione 2: Accensione del sistema DVD

- Premere **SOURCE** per selezionare.  
DISC → FM → MW → TV → AUX  
→ DI → DISC ....  
*OPPURE*
- Premere **DISC, TUNER, TV** o **AUX/DI** sul telecomando.

### Come regolare la modalità standby Eco Power

- Premere **STANDBY ON (⏻)**.  
→ Lo schermo del display appare vuoto.

### Operazione 3: Impostazione della TV

Dopo aver collegato il sistema DVD al televisore, accendere il televisore e selezionare il numero di programma corretto per la presa di ingresso (ad esempio 'EXT', '0', 'AV') al fine di visualizzare la riproduzione dal sistema DVD.

- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.  
→ Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.  
→ Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.  
→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.

## Come incominciare (continua)

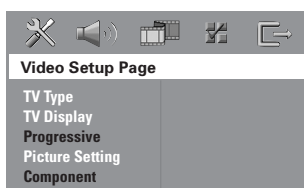
### Configurazione della funzione di scansione progressiva (solo per apparecchi TV abilitati)

Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di frame per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

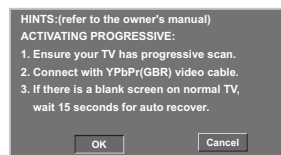
#### IMPORTANTE!

**Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi che:**

- 1) La TV possa ricevere segnali progressivi; è necessario essere in possesso di un televisore con scansione progressiva.
  - 2) Collegare il sistema DVD al televisore utilizzando Y Pb Pr (vedere pagina 13).
- 1 Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata (fare riferimento al manuale utente del televisore).
  - 2 Premere **DISC** sul telecomando per accendere il sistema DVD.
  - 3 Accendere il televisore e selezionare il canale Video IN corretto (vedere pagina 20).  
→ La schermata blu di sfondo del DVD viene visualizzata sul televisore.
  - 4 Premere **SETUP** sul telecomando.
  - 5 Premere ► per selezionare 'Video Setup Page' (Pagina impostazioni video).



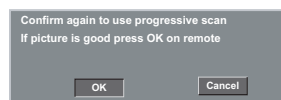
- 6 Selezionare { **Component** } > { **YUV** }, quindi premere **OK** per confermare.
- 7 Selezionare { **Progressive** } (progressiva) > { **On** } (Attivo), quindi premere **OK** per confermare.  
→ Sul televisore viene visualizzato il menu riportato di seguito.



- 8 Premere ◀ per accedere **OK** al menu e **OK** per confermare.

**A questo punto, non verrà visualizzata alcuna immagine sul televisore finché non si attiva la modalità di scansione progressiva.**

- 9 Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).  
→ Sul televisore viene visualizzato il menu riportato di seguito.



- 10 Premere ◀ per accedere **OK** al menu e **OK** per confermare.  
→ La configurazione è stata completata, pertanto la qualità delle immagini visualizzate è superiore.
- Se non viene visualizzata alcuna immagine: Attendere 15 secondi per il ripristino automatico.  
**OPPURE**
  - 1 Premere **EJECT** ▲ sul sistema DVD per disattivare la funzione di scansione progressiva.
  - 2 Premere ◀ sul telecomando.
  - 3 Premere **MUTE** sul telecomando.  
→ La schermata blu di sfondo del DVD viene visualizzata sul televisore.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Alcuni televisori a scansione progressiva e ad alta definizione non sono pienamente compatibili con questo sistema DVD. Ciò genera immagini poco naturali durante la riproduzione di dischi DVD video nella modalità di scansione progressiva. In tal caso, disattivare la modalità di scansione progressiva sia sul sistema DVD che sul televisore.

#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

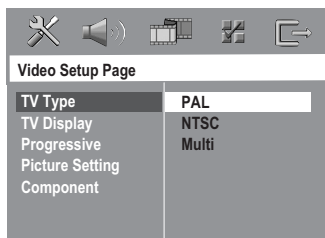


## Come incominciare (continua)

### Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV

Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere. Prima di cambiare l'apparecchio TV, assicurarsi che questo supporti il sistema di colore selezionato.

- 1 Nella modalità disco premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare { Video Setup Page } (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **TVType** } (Tipo TV) e premere **▶**.



- 4 Premere **▲ ▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:
  - { **PAL** }

Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

  - { **NTSC** }

Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.

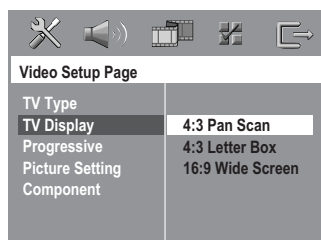
  - { **Multi** }

Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.
- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.
  - Seguire le istruzioni che appaiono sulla TV per confermare la selezione (se effettuata).
  - Se appare uno schermo TV vuoto/ distorto, attendere per 15 secondi per ripristino automatico.

### Impostazione del formato della TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

- 1 Nella modalità disco premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare { Video Setup Page } (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **TV Display** } (Visual TV) e premere **▶**.



- 4 Premere **▲ ▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:

#### { **4:3 Panscan** }

Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Una larga immagine viene visualizzata su tutto lo schermo della TV con una porzione automaticamente tagliata.



#### { **4:3 Letter Box** }

Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Delle barre nere appariranno sulla parte superiore ed inferiore dello schermo della TV.



#### { **16:9 Wide Screen** }

Selezionare questo se si dispone di una TV a schermo largo.



- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.

#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Come incominciare (continua)

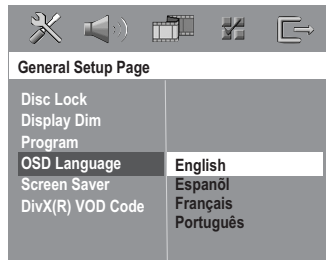
### Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto.

Le lingue dell'OSD (visualizzazione sullo schermo) per il menu del sistema rimarranno come già impostate, senza tener conto delle varie lingue del disco.

#### Impostazione della lingua OSD

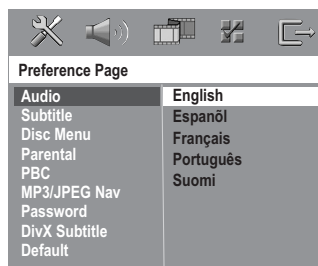
- 1 Nella modalità disco premere **SETUP**.
- 2 Premere **►** per selezionare { General Setup Page } (Pag. Selez. z. Generale).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare { **OSD Language** } (Lingua OSD) e premere **►**.



- 4 Premere **▲▼** per selezionare una lingua e premere **OK**.

#### Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

- 1 Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **►** per selezionare { Preference Page } (Pagina Preferenze).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere **►**.
  - { **Audio** } (Lingua audio)
  - { **Subtitle** } (Sottotitoli)
  - { **Disc Menu** } (Menu disco)



- 4 Premere **▲▼** per selezionare una lingua e premere **OK**.

**Se la lingua desiderata non è nella lista, selezionare { Others } (Altro)**

Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** dal telecomando per digitare il codice della lingua a 4 cifre 'XXXX' (vedi pagina 5 "Codice Lingua") e premere **OK** per confermare.

- 5 Ripetere operazioni da 3 a 4 per le altre impostazioni.

**SUGGERIMENTO:** l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Operazioni del disco

### IMPORTANTE !

- Se l'icona d'inibizione (Ø o X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.
- I dischi DVD ed i lettori sono stati progettati con limitazioni regionali. Prima di leggere un disco, assicurarsi che sia nella stessa zona del lettore.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

### Dischi riproducibili



### Il sistema di cinema domestico DVD potrà riprodurre:

- Dischi versatile digitali (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- CD Super Audio (SACD)
- Dischi video digitali finalizzati + registrabili [riscrivibili] (DVD+R[W])
- Dischi compatti (CD)
- Dischi MP3, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
  - Formato JPEG/ISO 9660/UDF
  - Risoluzione JPEG progressiva supportata fino a 1600 x 1200
  - Risoluzione JPEG supportata fino a 3072 x 2048
  - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - Velocità di trasferimento supportata: 32~256 kbps, velocità di trasferimento variabile
- Windows Media™ Audio
  - 32 Kbps - 192 Kbps obbligatori
- Dischi MPEG-4 su CD-R[W]:
  - Semplice profilo
  - Semplice profilo avanzato (640-480)
- Disco DivX® su CD-R[W] e DVD+R[W]:
  - DivX 3.11, 4.x e 5.x
  - GMC (Global Motion Compensation) e Q-Pel (Quarto Pixel) non supportati.
  - Packed Bitstream non supportato

**SUGGERIMENTI:** Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

### Codice regione

Il codice regione ('X' rappresenta il rispettivo numero di codice) è riportato sul pannello posteriore di questo dispositivo. Se un disco DVD è contrassegnato da un codice regione diverso da quello del dispositivo, non sarà possibile riprodurre il DVD.



### Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre CD-R/W o DVD-R/W in tutti i casi a causa del tipo del disco o la condizione della registrazione.
- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.

### Riproduzione di dischi

- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display (oppure premere **DISC** sul telecomando).
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (vedere pagina 20 "Impostazione della TV").
  - Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
- 3 Inserire un disco nel relativo alloggiamento.
  - Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 4 La riproduzione inizierà automaticamente.
  - Se un menu di disco appare sulla TV, vedere pagina 26 "Utilizzo del menu del disco".
  - Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di 6 cifre (vedere pagina 41).

## Operazioni del disco (continua)

### Modalità standby Eco Power

Questa è una funzione per il risparmio d'energia, il sistema commuta automaticamente alla modalità standby Eco Power se non si preme nessun tasto entro 30 minuti dopo che il disco ha finito la riproduzione.

### Comandi di base di riproduzione

#### Come interrompere la riproduzione

- Premere **▶▶** (oppure **||** sul telecomando).  
→ Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo **▶▶** (oppure **PLAY ▶** sul telecomando).

#### Come selezionare un altro brano/capitolo

- Premere **◀◀ / ▶▶** oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo.  
→ Se la funzione di ripetizione è stata impostata, premendo **◀◀ / ▶▶** ripete lo stesso brano/capitolo.

#### Ricerca avanti/indietro

- Premere e tenere premuto **◀◀ / ▶▶** quindi premere **▶▶** (oppure **PLAY ▶** sul telecomando) per riprendere la normale riproduzione.  
→ Durante la ricerca, premendo di nuovo **◀ / ▶** si aumenterà la velocità di ricerca.

#### Come arrestare la riproduzione

- Premere **■**.

### Selezione delle varie funzioni di ripetizione/shuffle

- Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT** sul telecomando in continuazione per scegliere una modalità di riproduzione.

#### DVD

- RPT ONE (ripeti capitolo)
- RPT TT (ripeti titolo)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattiva modalità di ripetizione)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (ripeti brano)
- RPT ALL (ripeti tutti)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattiva modalità di ripetizione)

#### MP3/SACD/DivX/Windows Media™ Audio

- RPT ONE (ripeti uno)
- RPT ALL/RPT FLD (ripeti cartella)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT OFF (disattiva modalità di ripetizione)

#### Suggerimenti di aiuto:

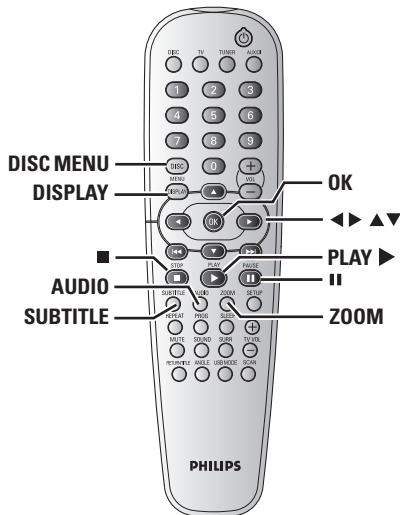
- Per VCD, se la modalità PBC è attiva, la ripetizione della riproduzione non è possibile.

### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco (continua)

### Altre operazioni per la riproduzione del video (DVD/VCD/SVCD)



### Utilizzo del menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

#### Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ oppure la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando, quindi premere **OK** per iniziare la riproduzione.

#### Per accedere al menu o rimuoverlo

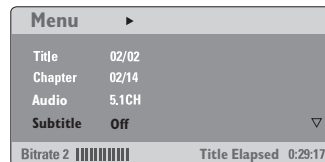
- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

### Visualizzazione delle informazioni di riproduzione

Mostra le informazioni sul disco e il suo stato attuale (ad esempio, il titolo o il numero di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso, la lingua audio/sottotitoli). È possibile effettuare diverse operazioni senza interrompere la riproduzione del disco.

- 1 Mentre si riproduce un disco, premere **DISPLAY**.

→ Una lista delle informazioni disponibili del disco appare sullo schermo della TV.



- 2 Premere ▲▼ per visualizzare le informazioni e premere **OK** per accedere.
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il numero/ l'orario o premere ▲▼ per fare la selezione, quindi premere **OK** per confermare.  
→ La riproduzione cambierà all'orario prescelto oppure al titolo/ capitolo/ brano selezionato.

### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco (continua)

### Avanzamento per fotogramma

- 1 Durante la riproduzione premere **II** dal telecomando.  
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Premere ripetutamente **II** per visualizzare il fotogramma successivo dell'immagine.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY ▶**.

### Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto

Questo sistema DVD è in grado di riprendere la riproduzione del disco dall'ultimo punto di arresto (funzione disponibile solo per gli ultimi 10 dischi registrati senza menu).

- 1 Caricare uno degli ultimi 10 dischi.
- 2 Quando sul display viene visualizzato il messaggio "LOADING" (CARICAMENTO IN CORSO), premere **PLAY ▶** (o **▶ II**) per avviare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto.

### Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente **■**.

### Zoom immagine

Questa funzione consente d'ingrandire l'immagine sullo schermo della TV e farne una panoramica.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.  
→ Utilizzare i tasti **◀▶ ▲▼** per visualizzare altre zone dell'immagine.  
→ La riproduzione continua.
- 2 Premere più volte il tasto **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

### Modifica della lingua della pista sonora

Quest'operazione funziona soltanto su DVD che abbiano piste sonore in diverse lingue, la lingua si può cambiare desiderata durante la riproduzione del DVD.

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

### Per VCD - Cambio del canale audio

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco (STEREO, MONO SINISTRO, MONO DESTRO o MONO MIX).

### Modifica della lingua dei sottotitoli (soltanto DVD)

Quest'operazione funziona soltanto con DVD che abbiano diverse lingue di sottotitoli, la lingua si può cambiare desiderata durante la riproduzione del DVD.

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Italiano

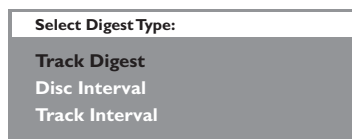
### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco (continua)

### Funzione anteprima (soltanto VCD)

- 1 Premere **DISC MENU**.
- 2 Premere **▲▼** per evidenziare { **Track Digest** } (Digest brano), { **Disc Interval** } (Intervallo disco) o { **Track Interval** } (Intervallo brano).
- 3 Premere **OK** per selezionare una delle opzioni.



#### { **Track Digest** } (Digest brano)

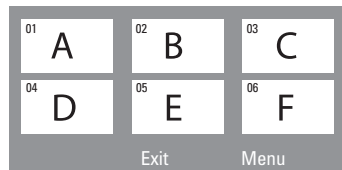
La funzione consente di miniaturizzare l'immagine di ogni brano in modo da visualizzare sei brani alla volta sullo schermo e permettere di visionare il contenuto di ogni brano del disco.

#### { **Disc Interval** } (Intervallo disco)

La funzione consente di ripartire un disco in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima dell'intero disco.

#### { **Track Interval** } (Intervallo brano)

La funzione consente di ripartire un singolo brano in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima del brano selezionato.



(esempio del display delle 6 immagini sommarie)

- 4 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per selezionare un brano.
- 5 Utilizzare **◀◀▶▶** per aprire la pagina precedente o successiva.
- 6 Premere **OK** per confermare.

#### Per uscire dalla funzione di anteprima

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare { **Exit** } (Esci) e premere **OK** per confermare.

#### Per ritornare al menu precedente

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare { **Menu** } e premere **OK** per confermare.

### SUGGERIMENTI:

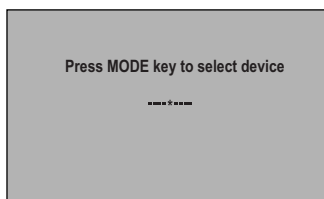
Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Riproduzione

### Riproduzione di file immagini o audio dall'unità flash USB o dal lettore di schede di memoria USB

Questo sistema DVD consente di accedere e visualizzare i dati (JPEG, MP3 o Windows Media™ Audio) memorizzati nell'unità flash USB e nel lettore di schede di memoria USB. È possibile attivare la funzione USB solo in modalità DISC (Disco).

- 1 Inserire l'unità flash USB o il lettore di schede di memoria USB alla porta USB sul pannello anteriore.  
→ Quando il dispositivo viene rilevato, sullo schermo del televisore viene visualizzato un messaggio per 5 secondi.



- 2 Premere **USB MODE** sul telecomando per accedere ai dati nell'unità.  
→ Sul televisore viene visualizzato il menu dei contenuti.



- Utilizzare **▲ ▼** per navigare all'interno del menu e selezionare il dispositivo al quale si desidera accedere, quindi premere **OK**
- Il numero del dispositivo visualizzato può variare a seconda del lettore di schede inserito.
- Per i lettori di schede, il numero di dispositivi che è possibile selezionare dipende dal numero di schede inserite.

Durante la riproduzione è possibile;

- Premere **DISC** o **USB MODE** sul telecomando per tornare alla modalità DISC (Disco).
- Premere **■** prima di rimuovere l'unità flash USB o il lettore di schede di memoria USB dall'alloggiamento.

### Compatibilità del dispositivo USB

- La porta USB non supporta la connessione di altre periferiche USB, ad eccezione di unità flash e lettori di schede di memoria USB.
- La porta USB supporta solo la riproduzione di file JPEG/MP3/Windows Media™ Audio.
- Non è possibile registrare i dati dalla porta USB sul sistema DVD.
- Non è possibile riprodurre i contenuti protetti da copia.

Italiano

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Riproduzione (continua)

### Riproduzione di file multimediali MP3/Windows Media™ Audio/JPEG/MPEG

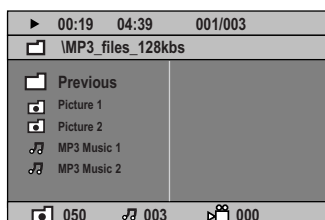
Questo sistema DVD è in grado di riprodurre file Windows Media™ Audio, MP3, JPEG, VCD e SVCD su un disco CD-R/RW registrato personalmente, un CD commerciale o una periferica USB.

- Se si utilizza un dispositivo USB, è possibile accedere solo a dati in formato Windows Media™ Audio, MP3 e JPEG.

#### IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 20 "Impostazione della TV").

- 1 Caricare un disco o un dispositivo USB.
  - Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.
  - Il menu di navigazione dei file viene visualizzato sullo schermo del televisore.



- 2 Se il menu di navigazione dei file contiene più cartelle, utilizzare i tasti ▲ ▼ per selezionare quella desiderata e premere **OK** per aprire la cartella.
- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un brano/file e, successivamente, premere **OK** per avviare la riproduzione.
  - La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.

Durante la riproduzione si può:

- Premere ◀▶/▶▶ per selezionare un altro brano/ file dalla cartella.
- Premere ◀▶ per il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.

**SUGGERIMENTI:** Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

- Per tornare al menu precedente, premere ▲ per selezionare la cartella "Previous" (Precedente) e **OK** per confermare.
- Premere **REPEAT** ripetutamente per accedere ai diversi 'Modi di Riproduzione'.
- Premere **II** per interrompere temporaneamente la riproduzione o **PLAY ▶** per riavviarla.

### Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG

- 1 Caricare un disco MP3 che contiene musica ed immagini.
  - Il menu del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Selezionare un brano MP3 e premere **▶▶** (o **PLAY ▶**) per avviare la riproduzione.
- 3 Durante la riproduzione di musica in formato MP3, utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per selezionare una cartella di immagini dal menu del disco e premere **▶▶** (o **PLAY ▶**).
  - I file di immagini verranno riprodotti uno dopo l'altro fino alla fine della cartella.
- 4 Per abbandonare la riproduzione simultanea premere **DISC MENU** e in seguito **■**.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre alcuni dischi MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG-4 a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o dello stato della registrazione.
- È normale che si verifichi un "salto" occasionale durante l'ascolto di dischi MP3.
- E' possibile incontrare occasionale pixelazione durante la riproduzione di MPEG-4/DivX a causa della chiarezza dei contenuti digitali durante lo scaricamento da internet.
- Per dischi multi sessioni di formato diverso, sarà disponibile solo la prima sessione.
- Durante la progressione JPEG, il tempo necessario per il caricamento sarà maggiore.

## Riproduzione (continua)

### Riproduzione di disco con immagini (sequenza)

#### IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata. (Vedere pagina 20 "Impostazione della TV").

- Caricare un disco di immagine (CD Kodak Picture, JPEG).
  - Per il disco Kodak, avrà inizio lo show di diapositive.
  - Per il disco JPEG, apparirà sullo schermo della TV il menu immagine. Premere ►|| (o **PLAY** ► sul telecomando) per iniziare la riproduzione dello show di diapositive.

#### Funzione anteprima

La funzione mostra il contenuto della cartella corrente o dell'intero disco.

- 1 Premere il tasto ■ durante la riproduzione.
  - Sullo schermo della TV 12 immagini summarie (thumbnails) vengono visualizzate.



- 2 Premere ◀◀◀ / ▶▶▶ per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente.
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶ ▲ ▼ per evidenziarne una e premere **OK** per riprodurla,
- 4 Premere **DISC MENU** per passare al menu Picture CD.

#### Zoom immagine

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶ ▲ ▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

#### Rotazione/Capovolgimento dell'immagin

- Durante la riproduzione, utilizzare i tasti ◀▶ ▲ ▼ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.
  - ▲ tasto: Capovolge l'immagine in verticale.
  - ▼ tasto: Capovolge l'immagine in orizzontale.
  - ◀ tasto: Ruota l'immagine in senso antiorario.
  - ▶ tasto: Ruota l'immagine in senso orario.

#### Dischi con immagini JPEG riproducibili

##### Formato file:

- L'estensione del file deve essere \*.JPG' e non \*.JPEG'.
- È possibile visualizzare solo istantanee DCF standard o immagini JPEG, ad esempio TIFF. Non è possibile riprodurre immagini in movimento, Motion JPEG e altri formati, immagini in formati diversi da JPEG o immagini associate a suoni, ad esempio file AVI.
- Il sistema DVD potrebbe impiegare diverso tempo per visualizzare il contenuto del disco sul televisore a causa del gran numero di canzoni/immagini memorizzate sul disco.
- La visualizzazione dei file JPEG progressivi richiede più tempo rispetto ai file JPEG standard.

**SUGGERIMENTI:** Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

## Riproduzione (continua)

### Riproduzione di Super Audio CD (SACD)

Esistono tre tipi di dischi SACD: a strato singolo, a doppio strato o ibridi. I dischi ibridi contengono sia gli strati Super Audio CD che quelli di un normale CD audio, ma lo strato SACD è riproducibile solo su questo lettore DVD.

- 1 Inserire un SACD.  
→ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- 2 La riproduzione si avvia automaticamente.  
→ Se il SACD contiene tracce multicanale e stereo, le tracce multicanale verranno riprodotte per prime.  
→ Per riprodurre le tracce stereo, utilizzare i tasti ▲ ▼ per effettuare la selezione dal menu del disco, quindi premere **PLAY ▶** (oppure **▶▶**).
- Durante la riproduzione, premendo ◀ / ▶ sarà possibile eseguire il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Impossibile programmare brani di dischi SACD.

### Riproduzione di un disco DivX

Questo sistema DVD supporta la riproduzione di film DivX registrati su CD-R/RW dal PC (vedere pagina 35 per ulteriori informazioni).

- 1 Caricare un disco DivX.
- 2 Se il film DivX contiene sottotitoli esterni, il menu sottotitoli viene visualizzato sullo schermo del televisore.
  - In tal caso, premere **SUBTITLE** sul telecomando per attivare / disattivare la visualizzazione di sottotitoli.
- 3 Premere **▶▶** (o **PLAY ▶**) per avviare la riproduzione.
  - Se i sottotitoli multilingue sono incorporati nel disco DivX, è possibile premere **SUBTITLE** per modificare la lingua sottotitoli durante la riproduzione.
  - Durante la riproduzione, premendo ◀ / ▶ sarà possibile eseguire il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.
  - Premere ripetutamente **DISPLAY** finché non viene visualizzato il menu di ricerca temporale.  
→ Usare il tastierino numerico (0-9) per specificare l'orario in cui effettuare la selezione.

*Suggerimenti di aiuto:*

- I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.
- Il nome del file sottotitoli deve essere lo stesso del file del film.
- È possibile visualizzare sottotitoli composti in media da un massimo di 45 caratteri su 2 righe.

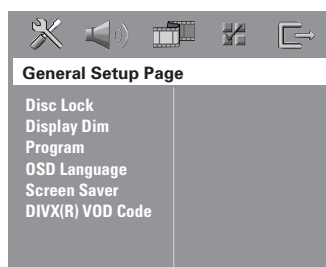
**SUGGERIMENTI:** Alcuni dischi non possono essere riprodotti su questo sistema DVD per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o del tipo di software con cui sono stati creati e registrati.

## Opzioni del menu di setup del sistema

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.

### Accesso a General Setup Page (Pagina impostazioni generali)

- 1 Premere **DISC** e, successivamente, **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere **◀▶** per selezionare l'icona 'General Setup Page' (Pag. Selez.z. Generale).
- 3 Premere **OK** per confermare.



### Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione

Non tutti i DVD sono classificati o codificati dai loro fabbricanti. Si può impedire la riproduzione di qualsiasi DVD bloccandolo sbloccandolo, senza tener conto della sua classificazione. Il sistema DVD può memorizzare le impostazioni per 40 dischi.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere **▲▼** per evidenziare { **Disc Lock** } (Blocca Disco), quindi premere **▶**.

#### { **Lock** } (Blocca)

Selezionare questa funzione per bloccare la riproduzione del disco corrente. Successivo accesso ad un disco bloccato richiede la password di se cifre. La password di default è '136900' (vedere la pagina 41 "Come cambiare la password").

#### { **Unlock** } (Sblocca)

Selezionare questa funzione per sbloccare il disco e consentire ulteriore riproduzione.

- 2 Premere **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Attenuazione del pannello di visualizzazione del sistema

È possibile selezionare diversi livelli di luminosità per lo schermo del display.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere **▲▼** per evidenziare { **Display Dim** } (DIM Display), quindi premere **▶**.

#### { **100%** }

Selezionare questa opzione per completa luminosità.

#### { **70%** }

Selezionare questa opzione per media luminosità.

#### { **40%** }

Selezionare questa opzione per attenuare il display.

- 2 Premere **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Programma (non disponibile per Picture CD/MP3/SACD)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a 20 brani.

- 1 Premere **PROG** sul telecomando.  
*OPPURE*  
Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲▼ per evidenziare { **Program** }, quindi premere ► per selezionare { **Input Menu** } (Inser. Menu).
- 2 Premere **OK** per confermare.

Program : Track (01 - 17)		
1	04	6 --
2	10	7 --
3	11	8 --
4	--	9 --
5	--	10 --
Exit Start Next ►►		

- 3 **Inserimento del brano/capitolo desiderato**  
Inserire un numero di brano/capitolo valido tramite il **tastierino numerico (0-9)**.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore nella posizione successiva prescelta.  
→ Se il numero del brano/capitolo è superiore a dieci, premere ►► per aprire la pagina successiva e continuare la programmazione oppure,  
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per evidenziare il tasto { **Next** } (Avanti), quindi premere **OK**.
- 5 Ripetere le operazioni 3~4 per digitare un altro numero di brano/capitolo.

### Esclusione di un brano/capitolo

- 6 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul brano/capitolo che si desidera escludere.
- 7 Premere **OK** per escludere il brano/capitolo dal menu Programma.

### Riproduzione brani

- 8 Dopo aver completata la programmazione, utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante { **Start** } (Inizia) e premere **OK**.  
→ Il lettore DVD comincerà la riproduzione dei brani selezionati nella sequenza programmata.

### Uscire dalla riproduzione di un programma

- 9 Nel menu 'Programma', utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore sul pulsante { **Exit** } (Esci) e premere **OK**.

### Impostazione della lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni di lingua di visualizzazione sullo schermo. Per i dettagli, consultare la pagina 23.

#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Salvaschermo – attivazione/ disattivazione

Lo screensaver impedisce che il display della TV venga danneggiato.

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲ ▼ per evidenziare { **Screen Saver** } (salvaschermo), quindi premere ►.

{ **On** } (Attivo)

Selezionare questa opzione se si desidera spegnere lo schermo della TV quando la riproduzione del disco viene arrestata o interrotta per oltre 15 minuti.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa per disattivare la funzione di salvaschermo.

- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Codice di registrazione DivX® VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Nella 'Pag. Selez.z. Generale', premere ▲ ▼ per evidenziare { **DIVX(R) VOD Code** }, quindi premere ►.  
→ Viene visualizzato il codice di registrazione.
- 2 Premere **OK** per uscire.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R/RW per riprodurlo su questo sistema DVD.

*Suggerimento utile:*

– Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo sistema DVD.

Italiano

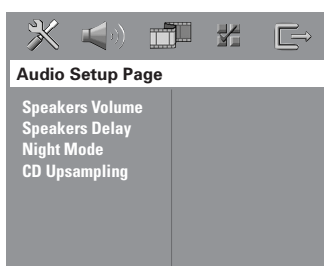
#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Accesso a Audio Setup Page (Pagina impostazioni audio)

- 1 Premere **DISC** e, successivamente, **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare 'Audio Setup Page' (Pag. Impost. Audio).
- 3 Premere **OK** per confermare.



### Volume altoparlanti/Regolazione altoparlanti

Questi menu contengono opzioni di impostazione degli altoparlanti che consentono di regolare il volume e la distanza dei singoli altoparlanti. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 44.

### Modalità notte – attivazione/disattivazione

Quando la modalità notte è attivata, la riproduzione ad alto volume viene attenuata e la riproduzione a basso volume viene elevata ad un livello udibile (soltanto DVD). Questa funzione è utile per guardare il vostro film di azione preferito senza disturbare nessuno durante la notte.

- 1 Nella 'Pag. Impost. Audio', premere ▲▼ per evidenziare { **Night Mode** } (Modalità notte), quindi premere ▶.

{ **On** } (Attivo)

Selezionare questa funzione per livellare il volume.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Campionatura potenziata CD

Questa caratteristica consente di convertire il CD di musica ad un più elevato livello di campionatura utilizzando un'elaborazione dei segnali digitali sofisticata per una migliore qualità di suono.

**Se la campionatura è stata attivata, il sistema passa automaticamente al modalità stereo.**

- 1 Nella 'Pag. Impost. Audio', premere ▲▼ per evidenziare { **CD Upsampling** } (Aum. Campion.), quindi premere ▶.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa opzione per disattivare il potenziamento di campionatura del CD.

{ **88,2 kHz (X2)** }

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a due volte quella dell'originale.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

*Suggerimento utile:*

– Se si preme il pulsante **SURR** sul telecomando per selezionare la modalità "Multicanale", viene disattivata la funzione **CD upsampling**.

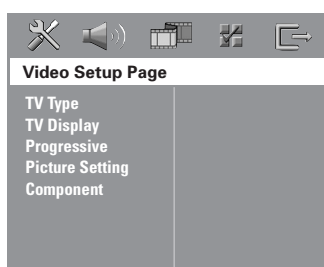
### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Accesso a Video Setup Page (Pagina impostazioni video)

- 1 Premere **DISC** e, successivamente, **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare 'Video Setup Page' (Pag. Impost. Video).
- 3 Premere **OK** per confermare.



### Tipo TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema di colori che corrispondono alla TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 22.

### Visual TV

Questo menu contiene le opzioni per impostare il rapporto di aspetto del DVD in conformità con la TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 22.

### Funzione di scansione progressiva – accensione/spegnimento

In modalità scansione progressiva, la qualità dell'immagine è superiore e l'effetto sfarfallio ridotto. Funziona solo collegando le uscite Y Pb Pr del sistema DVD al televisore che supporta un ingresso video progressivo. Altrimenti, l'immagine potrebbe non essere visualizzata o risultare distorta. Per una corretta configurazione della scansione progressiva (vedere pagina 21).

#### IMPORTANTE!

**Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi di:**

- 1) Accendere la funzione di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 2) Collegare il sistema DVD al televisore utilizzando Y Pb Pr (vedere pagina 13).

- 1 Nella 'Pag. Impost. Video', premere ▲▼ per evidenziare { **Progressive** }, quindi premere ▶.

{ **Off** } (Disattivo)

Selezionare questa opzione per disattivare la funzione di scansione progressiva.

{ **On** } (Attivo)

Selezionare questa opzione per attivare la funzione di scansione progressiva.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.  
→ Seguire le istruzioni che appaiono sulla TV per confermare la selezione (se effettuata).  
→ Se appare uno schermo TV vuoto/distorto, attendere per 15 secondi per ripristino automatico.

#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.



## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Impostazione immagine

Questo sistema DVD offre tre impostazioni di colori di immagine preprogrammate ed una impostazione personale che può essere definita personalmente.

- 1 Nella 'Pag. Impost. Video', premere ▲▼ per evidenziare { **Picture Setting** } (Impost. Colore), quindi premere ►.

#### { **Standard** }

Selezionare questa opzione per un'impostazione colore originale.

#### { **Bright** } (Luminoso)

Selezionare questa opzione per un'impostazione colore vivace.

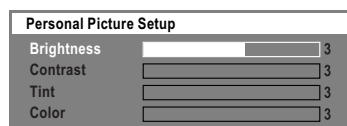
#### { **Soft** } (Morbido)

Selezionare questa opzione per un'impostazione con colori caldi.

#### { **Personal** } (Personale)

Selezionando questa opzione, il colore dell'immagine può essere personalizzato regolando la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione).

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
- 3 Se si seleziona { **Personal** } (Personale), procedere alle operazioni 4~7.  
→ Il menu { **Personal Picture Setup** } (Setup Immagine Personale) appare.



- 4 Premere ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

#### { **Brightness** } (Luminoso)

Aumenta il valore che darà più brillantezza all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

#### { **Contrast** } (Contrasto)

Aumenta il valore che darà più intensità all'immagine o viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il contrasto.

#### { **Tint** } (Tinta)

Aumentando o diminuendo il valore, la fase di colore dell'immagine viene modificata.

#### { **Colour** } (Colore)

Aumenta il valore che migliorerà il colore dell'immagine e viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il colore.

- 5 Premere ◀▶ per regolare i valori di questi parametri secondo la preferenza personale.
- 6 Ripetere le operazioni 4~5 per regolare le caratteristiche del colore.
- 7 Premere **OK** per confermare.

### Impostazione dell'uscita video

Scegliere il tipo di uscita video corrispondente alla connessione video tra il sistema DVD e il televisore in uso.

- 1 Nella 'Pag. Impost. Video', premere ▲▼ per evidenziare { **Component** }, quindi premere ►.

#### { **YUV** }

Selezionare questa opzione se il sistema DVD è collegato al televisore mediante i jack del componente video (Y Pb Pr).

#### { **RGB** }

Selezionare questa opzione per collegare il sistema DVD al televisore utilizzando una presa scart. L'impostazione predefinita di fabbrica è RGB.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### Suggerimento utile:

– Non è necessario regolare l'impostazione dell'uscita video se si utilizza il collegamento video VIDEO (giallo) o S-VIDEO.

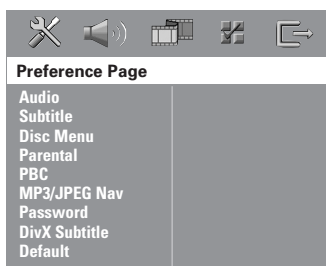
#### SUGGERIMENTO:

l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Accesso a Preference Page (Pagina preferenze)

- 1 Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere **◀▶** per selezionare 'Preference Page' (Pagina Preferenze).
- 3 Premere **OK** per confermare.



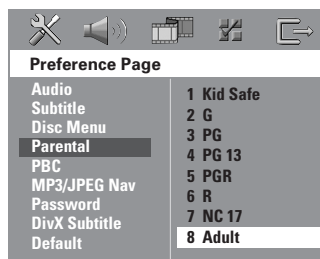
### Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

Questi menu contengono varie opzioni di lingua per audio, sottotitoli e menu del disco che possono essere registrate sul DVD. Per i dettagli, consultare la pagina 23.

### Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere **▲▼** per evidenziare { **Parental** } (Controllo Genitori), quindi premere **▶**.



- 2 Premere **▲▼** per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito e premere **OK**.
- 3 Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** per digitare il codice di 6 cifre (vedere la pagina 41 "Come cambiare la password").  
→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non verranno riprodotti a meno che non si digita la password a sei cifre o si seleziona un livello di classificazione superiore.

**SUGGERIMENTO:** l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

### Spiegazione della classificazione

#### 1 Kid Safe – 2 G

– Udenza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.

#### 3 PG

– Si suggerisce Guida Parentale

#### 4 PG13

– Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.

#### 5 PGR – 6 R

– Guida Parentale -Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiore ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.

#### 7 NC-17

– Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiore ai 17 anni.

#### 8 Adult (8 ADULTI)

– Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

### Controllo di riproduzione (PBC)

PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) consente di riprodurre i CD video in modalità interattiva seguendo il menu visualizzato. Questa opzione è disponibile solo su CD video 2.0 dotati della funzione di controllo della riproduzione (PBC).

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲ ▼ per evidenziare { **PBC** }, quindi premere ►.

#### { On } (Attivo)

Selezionare questa opzione se si desidera visualizzare il menu indice una volta caricato il VCD.

#### { Off } (Disattivo)

Selezionare questa opzione per saltare il menu indice e avviare direttamente la riproduzione.

- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Navigatore MP3/ JPEG – attivazione/ disattivazione

Il navigatore MP3/ JPEG può essere impostato solamente se il disco è registrato con menu. Consente di selezionare menu diversi sul display per facile navigazione.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲ ▼ per evidenziare { **MP3/JPEG Nav** } (NAV MP3/ JPEG), quindi premere ►.

#### { Without Menu } (Senza menu)

Selezionare questa opzione per visualizzare i file contenuti nel CD MP3/ Picture.

#### { With Menu } (Con menu)

Selezionare questa opzione per visualizzare solamente il menu della cartella del CD MP3/ Picture.

- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### Suggerimento utile:

- Quando si carica un disco SACD, questa funzione viene disattivata automaticamente.
- Questo sistema DVD può visualizzare solo 640 file/cartelle (per scheda) nella directory.

#### SUGGERIMENTO:

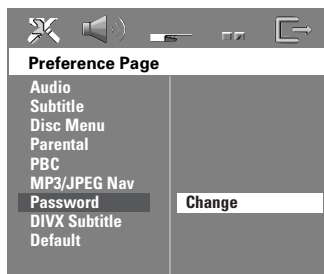
l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Opzioni del menu di setup del sistema (continua)

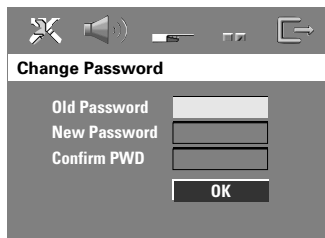
### Come cambiare la password

La stessa password viene utilizzata per entrambi Controllo Genitori e Bloccaggio Disco. Digitare la password di sei cifre quando un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è 136900.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲ ▼ per evidenziare { **Password** }, quindi premere ► per selezionare { **Change** } (Modifica).



- 2 Premere **OK** per aprire il menu { Password Change } (Modifica password).



- 3 Utilizzare la **tastierino numerico (0-9)** per digitare il vecchio codice di 6 cifre.
  - Quando si esegue questo per la prima volta, digitare '136900'.
  - Se si dimentica la vecchia password di sei cifre, digitare '136900'.
- 4 Digitare il nuovo codice a 6 cifre.
- 5 Digitare il nuovo codice a 6 cifre una seconda volta per confermare.
  - Il nuovo codice a 6 cifre entra in funzione.
- 6 Premere **OK** per confermare.

### Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX

È possibile impostare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX registrati. Impostazione dei sottotitoli DivX

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲ ▼ per evidenziare { **DIVX Subtitle** } (Sottotitoli DivX), quindi premere ►.

#### { **Standard** }

Albanese, danese, olandese, inglese, finlandese, francese, gaelico, tedesco, italiano, curdo (latino), norvegese, portoghese, spagnolo, svedese e turco.

#### { **Others** } (Altro)

Albanese, croato, ceco, olandese, inglese, tedesco, ingherese, irlandese, polacco, rumeno, slovacco, sloveno e serbo.

- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Per scaricare gli aggiornamenti di software che supportano altri caratteri, visitare il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Ripristino delle impostazioni originali

Impostando la funzione di DEFAULT ripristina tutte le opzioni e le impostazioni personali ai default di fabbrica eccetto la password del Controllo Parentale.

- 1 Nella 'Pagina Preferenze', premere ▲ ▼ per evidenziare { **Default** }, quindi premere ► per selezionare { **Reset** } (Ripristina).
- 2 Premere **OK** per confermare.
  - Tutte le voci nel menu d'impostazione vengono ripristinate all'impostazione di default.

**SUGGERIMENTO:** l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Funzionamento sintonizzatore

### IMPORTANTE !

Assicurarsi che le antenne FM e MW siano collegate.

### Sintonizzazione su stazioni radio

- 1 Premere il comando **TUNER** (o premere **SOURCE** per selezionare sul pannello superiore) "FM" o "MW".
- 2 Premere brevemente ▲ / ▼ sul telecomando. → Sul display viene visualizzato il messaggio "SEARCH" (RICERCA) fino a quando non sarà individuata una stazione radio con segnale sufficientemente potente.
- 3 Se necessario, ripetere il punto 2 fino all'individuazione della stazione radio.
- 4 Per sintonizzarsi su di una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente ◀ / ▶ fino a quando si trova una ricezione ottimale.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Se la stazione radio FM sta trasmettendo dati RDS (Sistema Dati Radio), il nome RDS verrà visualizzato e memorizzato.

### Come programmare le stazioni radio

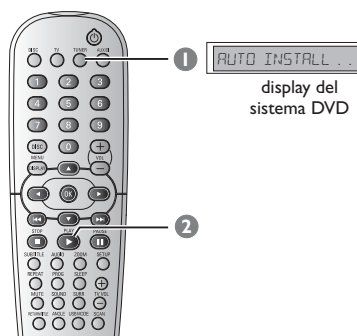
È possibile memorizzare fino a 40 FM e 20 MW stazioni radio programmate.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Il sistema esce dalla modalità di programmazione se non si preme nessun pulsante entro 20 secondi .  
– Se non viene rilevata nessuna frequenza stereo durante Plug & Play, si visualizza "PLEASE CHECK FM/MW ANTENNA".

### Sintonizzazione automatica

La sintonizzazione automatica consente di memorizzare automaticamente tutte le stazioni radio disponibili.

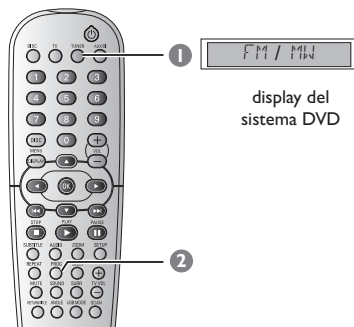


- 1 Se si imposta questa funzione per la prima volta, premere **TUNER**.  
→ Si visualizzerà "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (installazione automatica – premere PLAY).
- 2 Premere **PLAY** ▶ per avviare l'installazione automatica.  
→ Il sistema avvia la ricerca dalla banda di frequenza FM per poi passare a quella MW. Verranno memorizzate automaticamente tutte le stazioni radio che presentano un segnale di trasmissione forte.  
→ Una volta completato, l'ultima stazione radio sintonizzata verrà riprodotta.

## Funzionamento sintonizzatore (continua)

### Programmazione automatica

Utilizzare la preselezione automatica per memorizzare o reinstallare tutte le stazioni radio preimpostate.



- 1 Premere il comando **TUNER** per selezionare "FM" o "MW".
- 2 Premere e tenere premuto **PROG** per avviare la programmazione automatica.  
→ La stessa stazione radio non potrà essere registrata sotto un altro numero di programmazione.

### Programmazione manuale

Utilizzare invece la preselezione manuale per memorizzare solo le stazioni radio preferite.

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **PROG**.  
→ Viene visualizzato il primo numero preimpostato disponibile e non ancora usato.
- 3 Premere nuovamente **PROG** per memorizzare oppure **◀◀ / ▶▶** per selezionare un numero preimpostato dove memorizzare la stazione radio attualmente selezionata.
- 4 Premere di nuovo **PROG** per memorizzare.

### Selezione di una stazione radio programmata

- Premere **TUNER** sul telecomando, quindi utilizzare **◀◀ / ▶▶** per selezionare un numero preimpostato (oppure utilizzare il tastierino numerico).  
→ La lunghezza d'onda, il numero programmato seguito dalla frequenza radio appariranno.

### Eliminazione di una stazione radio preimpostata

- 1 In modalità di sintonizzazione, premere **◀◀ / ▶▶** sul telecomando per selezionare una stazione radio preimpostata.
- 2 Tenere premuto **■** fino a quando non viene visualizzato il messaggio "FMXX / MWXX DELETED" (FMXX/MWXX ELIMINATA).  
→ "X" corrisponde al numero preimpostato.  
→ La stazione radio non viene interrotta, ma viene eliminata dall'elenco dei predefiniti.  
→ I numeri delle altre stazioni radio rimangono inalterati.

## Comandi del suono e del volume

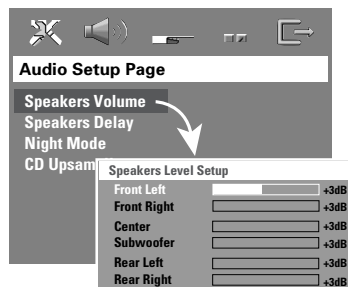
### Regolazione del volume dei singoli altoparlanti

Si possono regolare i tempi di ritardo (solamente centrale e posteriore) ed il livello del volume di ogni altoparlante individuale. Queste regolazioni consentono di ottimizzare il suono secondo il proprio ambiente ed impostazione.

#### IMPORTANTE!

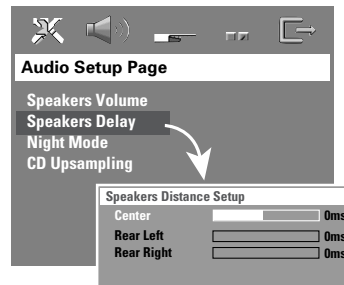
**Premere il pulsante SURR dal telecomando per selezionare la modalità surround multi canali prima di regolare l'impostazione.**

- 1 Premere due volte **■** per interrompere la riproduzione, quindi premere **SETUP**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare { Audio Setup Page } (Pag. Impost. Audio).
- 3 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **Speakers Volume** } (Volume Altoparlanti) e premere **▶**.



- 4 Premere **◀ ▶** per impostare il volume di ciascun altoparlante (-6 dB ~ +6 dB).
- 5 Premere **OK** per confermare.

- 6 Premere **▲ ▼** per evidenziare { **Speakers Delay** } (Ritardo Altoparlanti) e premere **▶**.



- 7 Premere **◀ ▶** per impostare i tempi di ritardo degli altoparlanti posteriori e centrale nel modo più adatto alla modalità surround.
- 8 Premere **OK** per confermare.

#### Suggerimenti di aiuto:

- L'aumento o la diminuzione di 1 ms di ritardo equivale a una modifica di 30 cm di distanza.
- Usare le impostazioni di ritardo più lunghe quando gli altoparlanti posteriore sono più vicino a chi ascolta degli altoparlanti anteriori.
- Il tono di testaggio viene generato automaticamente per aiutarvi a giudicare il livello del suono di ciascun altoparlante.

**SUGGERIMENTO:** l'impostazione predefinita di fabbrica è sottolineata. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dal menu.

## Comandi del suono e del volume (continua)

### Selezione del suono surround

- Premere ripetutamente **SURR** per selezionare: MULTI-channel (MULTI-CANALI) o STEREO.
  - La disponibilità delle varie modalità di suono surround dipende dal numero di altoparlanti utilizzati e dal suono disponibile sul disco.
  - Gli altoparlanti centrale e posteriore funzionano solamente quando il sistema di cinema domestico DVD è impostato alla modalità canali multipli.
  - Le modalità di uscita disponibili per canali multipli includono: Dolby Digitale, DTS (Sistema Teatro Digitale) Surround e Dolby Pro Logic II.
  - Trasmissioni o registrazioni stereo produrranno degli effetti di canale surround quando vengono riprodotte nella modalità surround.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Non è possibile selezionare la modalità di suono mono se il menu/barra del menu del sistema è attiva.

### Selezione dell'effetto suono digitale

Selezionare un effetto suono digitale programmato che corrisponda ai contenuti del disco o che ottimizza lo stile di musica che si sta riproducendo.

- Premere **SOUND** per selezionare l'effetto di suono disponibile.

Quando si riproducono dischi di film, si può selezionare:  
CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI.

Quando si riproducono dischi di musica o quando nella modalità di sintonizzazione o AUX/DI, si può selezionare:  
CLASSIC, JAZZ, ROCK o DIGITAL.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Per una riproduzione di suono piatta, selezionare **CONCERT** o **CLASSIC**.

### Controllo del volume

- Regolare il controllo del **VOLUME** (o premere **VOL + / -** sul telecomando) per aumentare o diminuire il livello del volume.
  - "VOL MIN" è il minimo livello del volume e "VOL MAX" è il massimo livello del volume.

#### Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
  - La riproduzione continuerà senza suono e "MUTE" (suono silenziato) viene visualizzato.
  - Per ripristinare il volume, premere **MUTE** di nuovo o aumentare il livello del volume.



## Altre funzioni

### Funzionamenti del timer

Il timer di sonno permette che l'apparecchio passi automaticamente nella modalità standby Eco Power ad un predeterminato orario.

- Premere ripetutamente **SLEEP** sul telecomando fino a quando raggiunge il desiderato orario programmato.
  - Le selezioni sono come segue (orario in minuti);  
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15...
  - Se la modalità di spegnimento automatico è attiva, l'icona di SLEEP verrà visualizzata sul display.
  - Prima che il sistema passa alla modalità standby Eco Power, si visualizza un conteggio alla rovescia di 10 secondi.  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9"... →  
"SLEEP 1" → "STANDBY"

### Per annullare il timer di sonno

- Premere ripetutamente **SLEEP** fino a quando si visualizza "OFF", oppure premere il pulsante **STANDBY ON** (⏻).

## Caratteristiche tecniche

Italiano

### SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita	500 W RMS
- Anteriore	75 W RMS / canale
- Posteriore	75 W RMS / canale
- Centrale	100 W RMS
- Subwoofer	100 W RMS
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz / –3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 62 dB (CCIR)
Sensibilità d'ingresso	
- AUX In	1000 mV
- DIGITAL In	1 Vpp

### SEZIONE SINTONIZZATORE

Gamma di sintonizzazione	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Sensibilità di quiete 26 dB	FM 20 dB MW 4 µV/m
Rapporto reazione immagine	FM 25 dB MW 28 dB
Rapporto rigetto IF	FM 60 dB MW 45 dB
Rapporto segnale/rumore	FM 60 dB MW 40 dB
Rapporto di soppressione AM	FM 30 dB
Distorsione armonica	FM mono 3 % FM Stereo 3 % MW 5 %
Risposta di frequenza	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Separazione stereo	FM 26 dB (1 kHz)
Soglia stereo	FM 23,5 dB

### SEZIONE DISCO

Modello laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Decodificazione video	MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x & 5.x
DAC video	12 Bits
Sistema segnale	PAL/NTSC
Formato video	4:3/16:9
Segnale/rumore video	56 dB (minimum)
Uscita video composita	1,0 Vp-p, 75 Ω
DAC audio	24 bits/192 kHz
Risposta di frequenza	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937
DTS	IEC 60958, IEC 61937

### UNITÀ PRINCIPALE

Alimentazione	220 – 240V; 50 Hz
Consumo	100 W
Eco Standby power	< 0,5
Dimensioni (l x a x p)	360 mm x 54 mm x 324 mm
Peso	3 kg

### ALTOPARLANTI ANTERIORE

Sistema	A 2 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	6 Ω
Driver dell'altoparlante	1 x 3" woofer + tweeter a cupola conica di 18 mm
Risposta di frequenza	130 Hz – 12,5 kHz
Dimensioni (l x a x p)	94 mm x 175 mm x 65 mm
Peso	0,7 kg/ciascuno

### SISTEMA DI ALTOPARLANTI POSTERIORI (WIRELESS)

Alimentazione	220 – 240 V; 50 Hz
Frequenza di trasmissione	2400 - 2483,5 MHz
Canale di trasmissione	4
Dimensioni (l x a x p)	
- trasmettitore	63 mm x 60 mm x 11,5 mm
- ricevitore	210 mm x 55 mm x 185 mm
Peso	0,9 kg/ciascuno (con supporto)

### ALTOPARLANTE CENTRALE

Sistema	A 2 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	6 Ω
Driver dell'altoparlante	1 x 3" woofer + tweeter a cupola conica di 18 mm
Risposta di frequenza	130 Hz – 12,5 kHz
Dimensioni (l x a x p)	225 mm x 94 mm x 75 mm
Peso	0,78 kg

### SUBWOOFER

Impedenza	3 Ω
Driver per altoparlanti	6" woofer
Risposta di frequenza	30 Hz – 120 Hz
Dimensioni (l x a x p)	360 mm x 340 mm x 130 mm
Peso	3,92 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso

## Ricerca dei Guasti

### AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o Philips presterà aiuto.

Problema	Soluzione
<b>Mancanza di alimentazione.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.</li> <li>– Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.</li> </ul>
<b>Assenza di immagine.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD.</li> <li>– Premere DISC sul telecomando.</li> <li>– Se la funzione di scansione progressiva è attiva, ma non è supportata dal televisore o i cavi non sono collegati correttamente, vedere pagina 21 per verificare la configurazione della scansione progressiva oppure disattivarla attenendosi a quanto riportato di seguito:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata.</li> <li>2) Premere EJECT per aprire il vassoio del disco.</li> <li>3) Premere ◀ sul telecomando.</li> <li>4) Premere MUTE sul telecomando.</li> </ol> </li> </ul>
<b>Immagine completamente distorta o monocromatica.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se questo succede quando si sta cambiando l'impostazione del 'TIPO TV', attendere 15 secondi per il ripristino automatico.</li> <li>– Se si verifica durante l'attivazione della funzione di scansione progressiva, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.</li> <li>– Controllare il collegamento del video.</li> <li>– Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento.</li> <li>– Pulire il disco.</li> </ul>
<b>Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata il display della TV.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD.</li> <li>– A seconda dalla TV, non potrebbe essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.</li> </ul>
<b>Assenza o distorsione del suono.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Regolare il volume.</li> <li>– Controllare i collegamenti degli altoparlanti. Assicurarsi che i cavi audio siano collegati e premere il pulsante SOURCE per selezionare la sorgente d'ingresso corretta (ad esempio, TV o AUX/DI) per scegliere l'apparecchiatura che si desidera ascoltare attraverso il sistema DVD.</li> </ul>
<b>Impossibile attivare alcune funzioni, quali Angolo, Sottotitoli o Audio multilingue.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La funzione no potrebbe essere disponibile sul DVD.</li> <li>– La modifica della lingua del suono o del sottotitolo è proibita sul DVD.</li> </ul>
<b>Impossibile selezionare alcuni articoli nel menu di setup/ sistema.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Premere il pulsante STOP due volte prima di selezionare il menu setup/ sistema.</li> <li>– A seconda della disponibilità del disco, alcuni articoli non possono essere selezionati.</li> </ul>

Bisogno di assistenza? Visitare il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Ricerca dei Guasti (continua)

Problema	Soluzione
<b>Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso. DVD+R/DVD+RW/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore.</li><li>– Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione.</li><li>– Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco.</li><li>– Premere SETUP per spegnere lo schermo del menu delle impostazioni.</li><li>– Potrebbe essere necessario digitare la password per cambiare il livello del controllo genitori o per sbloccare il disco per la riproduzione.</li><li>– Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.</li></ul>
<b>C'è assenza di suono dagli altoparlanti centrale e posteriore.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Assicurarsi che gli altoparlanti centrale e posteriore siano collegati correttamente.</li><li>– Premere il pulsante SURR per selezionare la corretta impostazione del suono surround.</li><li>– Assicurarsi che la sorgente che si sta riproducendo sia registrata o trasmessa in suono surround (DTS, Dolby, Digitale, ecc.).</li></ul>
<b>Ricezione radio scadente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegarne una esterna per migliore ricezione.</li><li>– Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o VCR.</li><li>– Sintonizzare alla corretta frequenza.</li><li>– Posizionare l'antenna più distante dall'apparecchio che sta causando il rumore.</li></ul>
<b>Il telecomando non funziona correttamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Selezionare la sorgente (DISC o TUNER, ad esempio) prima di premere il pulsante di funzione (▶, ◀◀, ▶▶).</li><li>– Ridurre la distanza tra il telecomando ed il sistema.</li><li>– Sostituire le batterie con delle nuove.</li><li>– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore IR.</li><li>– Controllare che le batterie vengano sistemate correttamente.</li></ul>
<b>Non è possibile riprodurre il file di formato DivX.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare che il file DivX sia coficiato nella modalità "Home Theatre" [Teatro Domestico] col codificatore DivX 5x.</li></ul>
<b>Il sistema DVD non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa per alcuni minuti. Ricollegare il cavo dell'alimentazione e provare di nuovo a farlo funzionare normalmente.</li></ul>
<b>Impossibile eseguire la lettura del contenuto dell'unità flash USB</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il formato dell'unità flash USB non è compatibile con il lettore.</li><li>– L'unità viene formattata con un sistema file differente (es.: NTFS)</li></ul>
<b>Funzionamento lento dell'unità flash USB</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– I file di grandi dimensioni o le unità flash USB ad alta risoluzione richiedono più tempo per eseguire la lettura e la visualizzazione sullo schermo del televisore.</li></ul>
<b>Funzionamento lento dell'unità flash USB</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Posizionare il ricevitore wireless lontano dagli apparecchi elettronici.</li><li>– Impostare la frequenza sulla modalità di preimpostazione (1-4) tenendo premuto il tasto SOUND.</li></ul>

Bisogno di assistenza? Visitare il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Italiano

## Glossario

**Analogico:** Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

**Canali multipli:** Il DVD è stato ideato in modo da costituire ogni brano in un campo di suono. Canale multiplo si riferisce ad una struttura di brani di suono di tre o più canali.

**Capitolo:** Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

**CD Super Audio (SACD):** Questo formato audio è basato sugli standard del corrente CD ma include una maggiore quantità di informazioni che offrono suono di più elevata qualità. Esistono quattro tipi di dischi: singolo strato, doppio strato e dischi ibridi. Il disco ibrido contiene sia informazione del CD audio standard che del CD Super Audio.

**Codice regionale:** Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

**Controllo parentale:** Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

**Digitale Dolby:** Un sistema di suono digitale sviluppato dai laboratori Dolby che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro posteriore e centrale).

**DivX 3.11/4.x/5.x:** Il codice DivX (brevetto in corso d'approvazione) è una tecnologia di compressione del video basato su MPEG-4, sviluppata da DivXNetworks, Inc., capace di comprimere video digitale a dimensioni sufficientemente piccole per essere trasportato su internet, mantenendo un'alta qualità visuale.

**Dolby Surround Pro Logic II:** È una tecnologia di decodifica di matrice avanzata che fornisce maggiore spazialità e direzionalità sul materiale del programma Dolby Surround; offre un campo sonoro tridimensionale convincente anche per registrazioni musicali stereo ed è particolarmente indicata per portare l'esperienza surround anche nei sistemi audio per automobile. Dal momento che la programmazione surround convenzionale è totalmente compatibile con i decoder Dolby Surround Pro Logic II, le colonne sonore potranno essere codificate per sfruttare in modo completo la riproduzione Pro Logic II, includendo i canali surround separati sinistro e destro. (Tale materiale è compatibile anche con i decoder Pro Logic).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

**Jack AUDIO OUT:** Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

**Jack VIDEO OUT:** Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

**JPEG:** Un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

**Menu del disco:** Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

**MP3:** Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

## Glossario (continua)

**Rapporto dell'aspetto:** Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

**Surround:** Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

**S-Video:** Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

**Titolo:** La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

**Velocità di trasferimento dati bit:** La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.